



LCIE

1 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type  
**LCIE 14 ATEX 3009 X**

4 Appareil ou système de protection :  
Système de communication

Type : F1XF modèles GA010...  
(voir page 4 pour la désignation des modèles)

5 Demandeur : MSA Gallet  
Adresse : Z.I.Sud  
01400 Chatillon sur Chalaronne  
FRANCE

6 Fabricant : MSA Gallet  
Adresse : Z.I.Sud  
01400 Chatillon sur Chalaronne  
FRANCE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°117815-636116.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :

EN 60079-0:2012, EN 60079-11:2012

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.

Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

Fontenay-aux-Roses, le 18 mars 2014

1 **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 EC type examination certificate number  
**LCIE 14 ATEX 3009 X**

4 Equipment or protective system :  
Communication system

Type : F1XF model GA010...  
(see page 4 for the designation of models)

5 Applicant : MSA Gallet  
Address : Z.I.Sud  
01400 Chatillon sur Chalaronne  
FRANCE

6 Manufacturer : MSA Gallet  
Address : Z.I.Sud  
01400 Chatillon sur Chalaronne  
FRANCE

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report N°117815-636116.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.

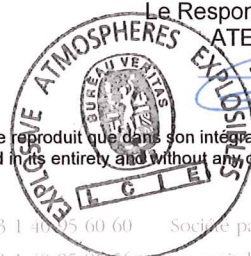
Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include information as detailed at 15.

Le Responsable de Certification ATEX  
ATEX Certification Officer

Julien GAUTHIER

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change





LCIE

### 13 ANNEXE

### 14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 14 ATEX 3009 X

### 15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION

Système de communication  
Type : F1XF modèles GA010...

Le but de ce produit est de fournir aux pompiers des moyens de communication ATEX.

L'équipement est constitué d'un casque d'écoute et d'un dispositif PTT (Push To Talk) (sauf sur la version casque Sordin sans option de communication).

Cet ensemble est conçu pour être monté en standard et en option dans le casque F1XF pour la lutte contre les incendies (hors du cadre de cette attestation)

Excepté pour le système de protection auditif spécifique (Sordin), chaque système peut être branché sur un poste de radio certifié pour l'usage considéré à travers le dispositif PTT.

#### Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Equipement de tête version Gallet F1XF :

Référence du produit PTT :

- GA010B142W5X, GA010B146W5X, GA010B143W5X, GA010B145W5X

$U_i \leq 4,2V$ ,  $I_i \leq 1,11A$ ,  $P_i \leq 4,68W$ ,  $C_i \leq 6,8\mu F$ ,  $L_i = 0$

- GA010A142W5X, GA010A146W5X, GA010A143W5X, GA010A145W5X

$U_i \leq 4,2V$ ,  $I_i \leq 1,11A$ ,  $P_i \leq 4,68W$ ,  $C_i \leq 5,7\mu F$ ,  $L_i = 0$

- GA010B142W4X, GA010B146W4X, GA010B143W4X, GA010B145W4X

$U_i \leq 10V$ ,  $I_i \leq 0,9A$ ,  $P_i \leq 3,5W$ ,  $C_i \leq 2,8\mu F$ ,  $L_i = 0$

- GA010A142W4X, GA010A146W4X, GA010A143W4X, GA010A145W4X

$U_i \leq 10V$ ,  $I_i \leq 0,9A$ ,  $P_i \leq 3,5W$ ,  $C_i \leq 1,6\mu F$ ,  $L_i = 0$

- GA010B1424EX, GA010B1464EX, GA010B1434EX, GA010B1454EX

$U_i \leq 8V$ ,  $I_i \leq 1,0A$ ,  $P_i \leq 4,68W$ ,  $C_i \leq 7\mu F$ ,  $L_i = 0$

- GA010A1424EX, GA010A1464EX, GA010A1434EX, GA010A1454EX

$U_i \leq 8V$ ,  $I_i \leq 1,0A$ ,  $P_i \leq 4,68W$ ,  $C_i \leq 5,8\mu F$ ,  $L_i = 0$

Equipement de tête version Sordin :

Appareil autonome alimenté par 2 piles (tension : 1,5V).

#### Le marquage doit être :

MSA Gallet

Adresse : ...

Type : GA010... (complété par le modèle)

Numéro de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

Ⓢ II 2 G

Ex ib IIC T4 Gb

LCIE 14 ATEX 3009 X

$U_i \leq \dots$ ,  $I_i \leq \dots$ ,  $P_i \leq \dots$ ,  $C_i \leq \dots$ ,  $L_i \leq \dots$  (complété en fonction du modèle)

### 13 SCHEDULE

### 14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 14 ATEX 3009 X

### 15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Communication system  
Type : F1XF models GA010...

The purpose of this ATEX product is to provide fire fighters communication means.

The equipment is formed of a headset device and a PTT (Push To Talk) device (except for the headset version Sordin without communication option).

This set is designed to be fitted as standard and optional into the fire fighting helmet F1XF (outside from the scope of this certificate)

Except the specific hearing protection system (Sordin), each system can be plugged into specific radios certified for the intended use through the PTT device.

#### Specific parameters of the concerned protection mode:

Headset version Gallet F1XF :

PTT product reference :

- GA010B142W5X, GA010B146W5X, GA010B143W5X, GA010B145W5X

$U_i \leq 4,2V$ ,  $I_i \leq 1,11A$ ,  $P_i \leq 4,68W$ ,  $C_i \leq 6,8\mu F$ ,  $L_i = 0$

- GA010A142W5X, GA010A146W5X, GA010A143W5X, GA010A145W5X

$U_i \leq 4,2V$ ,  $I_i \leq 1,11A$ ,  $P_i \leq 4,68W$ ,  $C_i \leq 5,7\mu F$ ,  $L_i = 0$

- GA010B142W4X, GA010B146W4X, GA010B143W4X, GA010B145W4X

$U_i \leq 10V$ ,  $I_i \leq 0,9A$ ,  $P_i \leq 3,5W$ ,  $C_i \leq 2,8\mu F$ ,  $L_i = 0$

- GA010A142W4X, GA010A146W4X, GA010A143W4X, GA010A145W4X

$U_i \leq 10V$ ,  $I_i \leq 0,9A$ ,  $P_i \leq 3,5W$ ,  $C_i \leq 1,6\mu F$ ,  $L_i = 0$

- GA010B1424EX, GA010B1464EX, GA010B1434EX, GA010B1454EX

$U_i \leq 8V$ ,  $I_i \leq 1,0A$ ,  $P_i \leq 4,68W$ ,  $C_i \leq 7\mu F$ ,  $L_i = 0$

- GA010A1424EX, GA010A1464EX, GA010A1434EX, GA010A1454EX

$U_i \leq 8V$ ,  $I_i \leq 1,0A$ ,  $P_i \leq 4,68W$ ,  $C_i \leq 5,8\mu F$ ,  $L_i = 0$

Headset version Sordin :

Autonomous apparatus power by 2 cells (voltage : 1,5V)

#### The marking shall be :

MSA Gallet

Address : ...

Type : GA010... (completed with the model)

Serial number : ...

Year of construction : ...

Ⓢ II 2 G

Ex ib IIC T4 Gb

LCIE 14 ATEX 3009 X

$U_i \leq \dots$ ,  $I_i \leq \dots$ ,  $P_i \leq \dots$ ,  $C_i \leq \dots$ ,  $L_i \leq \dots$  (completed according to the model)



LCIE

13 ANNEXE (suite)

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 14 ATEX 3009 X

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION

Le marquage doit être : (suite)

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier technique n°P RQ1 0272 rév.0 du 03/12/2013.  
Ce dossier comprend 51 rubriques (178 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

Équipement de tête version Gallet F1XF :

L'appareil ne peut être raccordé qu'à un appareil certifié de sécurité intrinsèque. Cette association doit être compatible vis-à-vis de la sécurité intrinsèque (voir paramètres électriques au paragraphe 15).

Température ambiante d'utilisation : -20°C à +65°C.

Équipement de tête version Sordin :

L'appareil ne peut être alimenté que par 2 piles identiques ayant l'une des références suivantes :

- DURACELL MN2400
- ENERGIZER E92
- VARTA 4903

Température ambiante d'utilisation : -20°C à +50°C

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 9.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Néant.

20 CONDITIONS DE CERTIFICATION

Les détenteurs d'attestations d'examen CE de type doivent également satisfaire les exigences de contrôle de production telles que définies à l'article 8 de la directive 94/9/CE.

13 SCHEDULE (continued)

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 14 ATEX 3009 X

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

The marking shall be : (continued)

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Technical file n°P RQ1 0272 rev.0 dated 2013/12/03.  
This file includes 51 items (178 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Headset version Gallet F1XF :

The apparatus must be only connected to a certified intrinsically safe apparatus. This combination must be compatible as regards intrinsic safety rules (see electrical parameters clause 15).

Operating ambient temperature : -20°C to +65°C.

Headset version sordin :

The apparatus can be powered only by 2 identical cells with one of following references :

- DURACELL MN2400
- ENERGIZER E92
- VARTA 4903

Operating ambient temperature : -20°C to +50°C.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None.

20 CONDITIONS OF CERTIFICATION

Holders of EC type examination certificates are also required to comply with the production control requirements defined in article 8 of directive 94/9/EC.



LCIE

13 ANNEXE (suite)

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 14 ATEX 3009 X

Désignation du modèle :

**Equipement de tête :**

- équipement de tête version : ostéo Gallet F1XF sans l'option second HP : GA010002A3X
- équipement de tête version : ostéo Gallet F1XF avec option 2<sup>ième</sup> HP : GA010002A3AX
- équipement de tête version : micro flexible Gallet F1XF sans l'option 2<sup>ième</sup> HP : GA010002B3X
- équipement de tête version : micro flexible Gallet F1XF avec l'option 2<sup>ième</sup> HP : GA010002B3AX
- équipement de tête version : ostéo Sordin : GA010002C3X
- équipement de tête version : microphone Sordin : GA010002D3X
- équipement de tête version : Sordin sans option communication : GA010002E3X

**Equipement PTT :**

- GA010B142W5X, GA010B146W5X, GA010B143W5X, GA010B145W5X
- GA010A142W5X, GA010A146W5X, GA010A143W5X, GA010A145W5X
- GA010B142W4X, GA010B146W4X, GA010B143W4X, GA010B145W4X
- GA010A142W4X, GA010A146W4X, GA010A143W4X, GA010A145W4X
- GA010B1424EX, GA010B1464EX, GA010B1434EX, GA010B1454EX
- GA010A1424EX, GA010A1464EX, GA010A1434EX, GA010A1454EX

13 SCHEDULE (continued)

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 14 ATEX 3009 X

Model designation :

**Headsets product reference :**

- headset version : Gallet F1XF bone sensor system with no 2<sup>nd</sup> LS option : GA010002A3X
- headset version : Gallet F1XF bone sensor system with 2<sup>nd</sup> LS option : GA010002A3AX
- headset version : Gallet F1XF boom microphone system with no 2<sup>nd</sup> LS option : GA010002B3X
- headset version : Gallet F1XF boom microphone system with 2<sup>nd</sup> LS option : GA010002B3AX
- headset version : Sordin bone sensor system : GA010002C3X
- headset version : Sordin boom microphone system : GA010002D3X
- headset version : Sordin without communication option : GA010002E3X

**PTT product reference :**

- GA010B142W5X, GA010B146W5X, GA010B143W5X, GA010B145W5X
- GA010A142W5X, GA010A146W5X, GA010A143W5X, GA010A145W5X
- GA010B142W4X, GA010B146W4X, GA010B143W4X, GA010B145W4X
- GA010A142W4X, GA010A146W4X, GA010A143W4X, GA010A145W4X
- GA010B1424EX, GA010B1464EX, GA010B1434EX, GA010B1454EX
- GA010A1424EX, GA010A1464EX, GA010A1434EX, GA010A1454EX